

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

Repertorio n. 015 del 16/03/2023

Ai fini del presente contratto l'imposta di bollo è stata assolta dall'aggiudicatario ex art.3 DPR 642/1972 mediante marche da bollo: di Euro 16,00, identificativo n.01210194944283, del 17/02/2023; di Euro 16,00, identificativo n.01210194944272, del 17/02/2023; di Euro 16,00, identificativo n.01210194944261, del 17/02/2023;

**CITTA' DI TORINO**

**DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI**

**DIVISIONE MANUTENZIONI**

**SERVIZIO INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT**

**SCHEMA DI CONTRATTO PER ESTENSIONE DELL'INCARICO**

**PROFESSIONALE PER VARIAZIONI DEL PROGETTO DI FATTIBILITA' TECNICO**

**ECONOMICA A SEGUITO DELLA CONFERENZA DEI SERVIZI - INTERVENTO**

**PNRR SPORT E INCLUSIONE SOCIALE PARCO DELLO SPORT E DELL'EDUCAZIONE**

**AMBIENTALE - CLUSTER 1 (CUP C15B2200090006) AL R.T.P.: STUDIO DE**

**FERRARI ARCHITETTI - IPE ENGINEERING S.R.L. - IPE CONSULTING S.R.L. -**

**BRUNO OTELLA - NARETTO - ING. PELIZZARI, NELLA PERSONA DELL'ARCH.**

**IACOMUSSI VITTORIO CIG: PER IL LOTTO I, CIG: 9407627B62,**

\*\*\*\*

Con la presente scrittura privata non autenticata, redatta in duplice originale, tra il

COMUNE DI TORINO (di seguito denominato Amministrazione), C.F. e P.I.

00514490010, ai fini di questo atto rappresentato dal Dirigente del Servizio

Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, Arch. Maria VITETTA, nata a [REDACTED]

[REDACTED] il 10.05.1967, CF. [REDACTED] e domiciliata per la carica in Torino,

corso Ferrucci, 122, a norma dell'art. 29, comma 1, del Regolamento per la disciplina

dei Contratti n. 386, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del

18.02.2019 (n. mecc. 2018 06449/005), esecutiva dal 04.03.2019 e il

Raggruppamento Temporaneo di Professionisti, R.T.P.: STUDIO DE FERRARI

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

ARCHITETTI-IPE ENGINEERING S.R.L. - IPE CONSULTING S.R.L. - BRUNO

OTELLA – NARETTO - ING. PELIZZARI, nella persona dell'Arch. IACOMUSSI

Vittorio, con sede presso lo Studio De Ferrari Architetti, sito in Torino, Via Andorno

22, tel. n. tel. 011.885.875, e-mail [studio@deferrariarchitetti.it](mailto:studio@deferrariarchitetti.it) – Codice Fiscale e

partita I.V.A. n. P.IVA 05734890014 (di seguito denominato Professionista);

in esecuzione della determinazione dirigenziale ATTO N. DD 1224/2023, del

14/03/2023, esecutiva in pari data, allegata in copia, che qui s'intende integralmente

richiamata;

si conviene e si stipula quanto segue:

**Art. 1 – PREMESSA**

A seguito della pubblicazione, in data 23 marzo 2022, dell'avviso per l'acquisizione di

manifestazione d'interesse nell'ambito delle risorse stanziare dal PNRR, Missione 5

Componente C.2.3, Investimento 3.1 "Sport ed Inclusione sociale", la Città di Torino

ha presentato istanza di ammissione alla Presidenza del Consiglio dei Ministri

proponendo l'intervento di rigenerazione e riqualificazione dell'area del Parco del

Meisino con destinazione Cittadella dello Sport.

L'intervento è suddiviso su due cluster d'intervento, così ripartiti:

- Cluster 1. Cittadella dello Sport, con un importo complessivo di

€ 7 500 000,00 ;

- Cluster 2. Rigenerazione ex Galoppatoio, con un importo complessivo

di € 4 000 000,00 .

A seguito di istruttoria del Dipartimento Sport, conclusa con Decreto di Ammissione in

data 05/08/2022, l'intervento è risultato ammissibile a finanziamento.

L'ammissione al finanziamento comporta la predisposizione urgente del Progetto di Fattibilità tecnica ed economica da porre a base di gara tramite appalto integrato per giungere alla aggiudicazione delle opere entro il 31 marzo 2023.

**Art. 2 – DESCRIZIONE DELLE OPERE**

Il progetto è finalizzato a favorire il recupero di un'area urbana attraverso la realizzazione di nuovi impianti sportivi al fine di favorire l'inclusione e l'integrazione sociale, con particolare attenzione alle persone svantaggiate e portatrici di disabilità.

L'obiettivo principale è realizzare un'area sportiva per tutti, totalmente inclusiva, accessibile e sicura. Il progetto prevede, infatti, la realizzazione di una "Cittadella dello Sport e dell'Educazione ambientale" nell'area del Parco del Meisino, con la possibilità di praticare diverse discipline sportive quali ciclocross, mtb, pump track, skiroll, biathlon (con carabine laser), nordic ski (pista sintetica), cricket e fitwalking cross. Sono previsti inoltre la realizzazione di un percorso ginnico dedicato a persone diversamente abili con attrezzature dedicate, un innovativo skills bike park e percorsi di educazione ambientale (es. percorso sensoriale). Un'azione specifica riguarderà l'offerta di pratica sportiva per persone con disabilità, giovani e adulte, come strumento di salute fisica e psichica, ma anche di socializzazione e lotta a forme di isolamento e disagio. Si segnala, infine, il particolare interesse e il coinvolgimento dei Comitati regionali della Federazione ciclistica italiana (FCI) e della Federazione Sport Invernali (FISI). **(CLUSTER 1)**;

Si prevede inoltre la riqualificazione e rigenerazione degli edifici esistenti, ormai in stato di abbandono, per adibirli a sede del centro educativo sportivo e ambientale con locali di servizio, spogliatoi, ricovero/riparazione/noleggio attrezzature, ristorazione e

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002646 del 16/03/2023

spazio incontri per la didattica, punto tappa ciclovia VenTO-Eurovelo 8 (CLUSTER 2).

**ART. 3 – OGGETTO, MODALITÀ E TEMPI DELL'INCARICO**

L'Amministrazione, con ATTO N. DD 4497 Torino, 28/09/2022, ha proceduto

all'affidamento dell'incarico come sopra descritto, relativo alla redazione del Progetto

di Fattibilità Tecnico Economica dell'intervento denominato "Parco dello sport e

dell'educazione ambientale", così suddiviso: Cluster 1 - "Cittadella dello Sport e della

salute" (Cod. Opera. 5056 - CUP: C15B22000090006), e Cluster 2 - "Rigenerazione

ex Galoppatoio", (Cod. Opera. 5057 - CUP: C13I22000080006), allo studio De Ferrari

Architetti nella persona dell'arch. Iacomussi Vittorio con impegno spesa EURO

135.094,80 IVA E ONERI INC., (EURO 84.709,18 LOTTO I (CIG:9407627B62) E

EURO 50.385,62 LOTTO II (CIG:9407703A1A), ai sensi dell'art. 23 comma 5 e 6 del

D.Lgs 50/2016 e s.m.i., del Parco dello sport e dell'educazione ambientale nel Parco

del Meisino da porre a base di gara per l'appalto integrato.

A seguito dell'avvio della progettazione oggetto dell'incarico, si sono verificati degli

sviluppi progettuali originati dal confronto con gli Enti preposti al rilascio delle

autorizzazioni e dei pareri, che hanno imposto di modificare alcuni importi delle

singole categorie di lavorazione che hanno comportano la necessità di revisionare la

parcella già sottoscritta dal professionista per accettazione. Pertanto con ATTO N.

DD 6427, del 11/12/2022, si è quindi proceduto all'approvazione del nuovo importo

dell'affidamento dell'incarico per la redazione del Progetto di Fattibilità Tecnico

Economica, al R.T.P.: STUDIO DE FERRARI ARCHITETTI-IPE ENGINEERING

S.R.L.-IPE CONSULTING S.R.L.-BRUNO OTELLA-NARETTO- ING. PELIZZARI,

nella persona dell'Arch. IACOMUSSI Vittorio, con sede presso lo Studio De Ferrari

Copia del documento originale con apposizione del protocollo

Architetti, sito in Torino, Via Andorno 22, Importo affidamento aggiornato parcella complessivo Cluster 1 e Cluster 2, Euro 140.147,98, oneri ed IVA compresi, (Importo affidamento aggiornato parcella per il Cluster 1 - "Cittadella dello Sport e della salute", Euro 71.711,42, oneri ed IVA compresi; Importo affidamento aggiornato parcella per il Cluster 2 - "Rigenerazione ex Galoppatoio", Euro 68.436,56, oneri ed IVA compresi).

Dato atto che con nota prot. 15397, del 19/12/2022 è stata convocata la Conferenza di Servizi Preliminare, ai sensi dell'art. 14, c. 3, della L. 241/90 con svolgimento in forma semplificata e con modalità asincrona ai sensi dell'art. 14-bis della Legge medesima, e che con le stesse note si è proceduto contestualmente a dare corso a formale comunicazione di avvio del procedimento ai sensi degli artt. 7 e 8 della L. 241/90 ai soggetti interessati.

Con ATTO N. DD 630, del 10/02/2023, e con successivo ATTO N. DD 704, del 14/02/2023, di conclusione della Conferenza dei Servizi Preliminare si è preso atto che sono pervenuti, atti di assenso condizionati al rispetto di prescrizioni che dovranno trovare accoglimento all'interno del progetto definitivo, e atti contenenti elementi di dissenso che l'amministrazione procedente, a seguito di approfondimenti intervenuti con l'Ente Parco, ritiene possano essere superati con alcune integrazioni e modifiche del Progetto di Fattibilità Tecnico Economica.

Considerato che le modifiche da apportare al progetto si ritengono sostanziali pur non modificando i criteri e le impostazioni generali dettate dal Bando.

Viste le strette tempistiche del finanziamento, si è reso pertanto necessario provvedere all'affidamento dell'incarico come sopra descritto, relativo alle

modifiche da apportare al Progetto di Fattibilità Tecnico Economica, dell'intervento denominato "Parco dello sport e dell'educazione ambientale - Cluster 1 - "Cittadella dello Sport e della salute" (Cod. Opera. 5056 - CUP: C15B22000090006), agli stessi professionisti esterni all'Ente, che hanno redatto il Progetto di Fattibilità Tecnico Economica, che sono in possesso di adeguati requisiti di carattere generale, tecnici e professionali previsti dalla normativa in materia, tenuto conto del grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente incarico, in relazione alla qualità della prestazione, all'esecuzione a regola d'arte, al rispetto dei tempi previsti ed ed alle stesse condizioni economiche del precedente incarico.

Inoltre tenuto conto delle già citate strette tempistiche del finanziamento, la prestazione dovrà essere eseguita entro 10 gg. dalla comunicazione di avvio della prestazione da parte del RUP, tali tempistiche possono essere rispettate e garantite soltanto dagli stessi professionisti che hanno redatto il Progetto di Fattibilità Tecnico Economica che sono già a conoscenza di tutte le informazioni necessarie per l'espletamento dell'incarico: conoscenza delle aree d'intervento; delle integrazioni e/o modifiche richieste dell'Ente Parco e dagli altri Enti; delle ricerche di mercato relative ai materiali e/o prodotti da utilizzare, delle soluzioni progettuali ecc.

**Art. 4 – DIRETTIVE E PRESCRIZIONI**

Si rimanda all'Art. 4 del Contratto principale.

**Art. 5 – NORME PARTICOLARI PER L'INCARICO**

Si rimanda all'Art. 5 del Contratto principale.

**Art. 6 – GARANZIE**

A garanzia degli impegni assunti con il contratto principale, il Professionista ha già presentato apposita garanzia definitiva per un importo pari ad Euro 23.424,38 mediante polizza n. 2022/50/2653038 rilasciata il 10/11/2022 Stipulata con la Compagnia Assicurativa/Società: **SOCIETA' REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI, Via Corte d'Appello, 11, C.A.P. 10122, Torino, Agenzia n. (155/013) – TORINO "ANTONELLIANA", PEC: [reale.cauzioni@pec.realemutua.it](mailto:reale.cauzioni@pec.realemutua.it), come previsto dall'articolo 103 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., con la firma del funzionario, rappresentante la Compagnia/Società di Assicurazione, autenticata dal notaio con l'indicazione della qualifica e degli estremi del conferimento dei poteri di firma.**

**Art. 7 – CORRISPETTIVO PROFESSIONALE E MODALITÀ DI LIQUIDAZIONE**

E' stato predisposto un aggiornamento in data 21.10.2022 dello schema di parcella redatto ai sensi dell'art. 24 c.8 del D. Lgs. 50-2016 da parte della Divisione Ispettorato Tecnico, Ufficio Parcelle, ai sensi del D.M. n. 17/06/2016, che risulta al di sotto della soglia di Euro 139.000,00, in base al quale, nel rispetto dei principi previsti dall'art. 30 comma 1 del D. Lgs. 50/2016, si può ricorrere all'affidamento diretto in conformità all'art. 1 comma 2 lett. a) Legge 120/2020 (conversione in legge del D. Lgs. 76/2020), come modificato dall'art. 51 comma 1 lettera a) sub. 2.1) Legge 108/2021, in ottemperanza all'art. 37 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i..

Tale schema di parcella è stato accettato e timbrato dallo Studio De Ferrari Architetti, con sede in via Adorno, 22, C.A.P. 10151 Torino (TO), P.IVA 05734890014, conferma le condizioni economiche del contratto principale, come calcolato dalla Divisione Ispettorato Tecnico e Vigilanza, Ufficio Parcelle, ai sensi del D.M. n.

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002646 del 16/03/2023

17/06/2016, quale definitivo e non suscettibile di incrementi o decrementi, fatte salve

eventuali variazioni dell'importo complessivo dei lavori o esigenze motivatamente

ritenute adeguate dal Responsabile Unico del Procedimento, e produce i seguenti

importi di affidamento:

Importo preventivo parcella per il **Cluster 1 - "Cittadella dello Sport e della salute"**,

pari ad **Euro 21.118,34 oltre contributo Inarcassa 4% pari ad Euro 844,73 ed IVA**

**al 22% per Euro 4.831,88 per un totale di Euro 26.794,95** e tale corrispettivo viene

ritenuto congruo dal RUP, in rapporto alla necessità di redigere il Progetto di Fattibilità

Tecnico Economica.

Con la determinazione dirigenziale ATTO N. DD 1224/2023, del 14/03/2023,

esecutiva in pari data, si è provveduto all'impegno di spesa ed all'affidamento

dell'incarico.

Per le modalità di liquidazione si rimanda all'Art. 7 del Contratto principale.

#### **Art. 8 - ONERI ACCESSORI**

Saranno altresì rimborsati al Professionista i contributi, le imposte e tasse a carico

dell'Amministrazione, quali i contributi previdenziali INARCASSA 4% e l' I.V.A. 22%

(se dovuti).

#### **Art. 9 - TERMINI E DURATA DELL'INCARICO**

Si rimanda all'Art. 9 del Contratto principale

#### **Art. 10 - PROPRIETÀ**

Si rimanda all'Art. 10 del Contratto principale.

#### **Art. 11 - NORME GENERALI E TRATTAMENTI DEI DATI**

Si rimanda all'Art. 11 del Contratto principale.



**Art. 12 - SPESE A CARICO DEL PROFESSIONISTA**

Si rimanda all'Art. 12 del Contratto principale.

**Art. 13 - RECESSO**

Si rimanda all'Art. 13 del Contratto principale.

**Art. 14 - PENALI RELATIVE ALL'INCARICO E ALLA PROGETTAZIONE**

Si rimanda all'Art. 14 del Contratto principale.

**Art. 15 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Si rimanda all'Art. 15 del Contratto principale.

**Art. 16 - CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE**

Si rimanda all'Art. 16 del Contratto principale.

**Art. 17 - ESECUTIVITÀ**

Si rimanda all'Art. 17 del Contratto principale.

**Art. 18 - REGISTRAZIONE**

Si rimanda all'Art. 18 del Contratto principale.

Torino, (data di apposizione della firma digitale)

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO

IL PROFESSIONISTA INCARICATO

Arch. Maria Vitetta

Firmato digitalmente

Arch. Vittorio IACOMUSSI

Firmato digitalmente

ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i e norme collegate

ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i e norme collegate

Firmato digitalmente da

**Vittorio Iacomussi**  
 CN = Iacomussi  
 Vittorio  
 C = IT  
 Data e ora della  
 firma: 16/03/2023  
 10:11:40



MARIA VITETTA  
 COMUNE DI  
 TORINO  
 15.03.2023  
 15:26:24 UTC

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Professionista dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli seguenti del presente contratto: Art. 3 (oggetto, modalità e tempi dell'incarico), Art. 4 (direttive e prescrizioni), Art. 7 (corrispettivo professionale e modalità di liquidazione),

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002646 del 16/03/2023

Art. 9 (termini e durata dell'incarico), Art. 12 (spese a carico del professionista), Art. 13 (recesso), Art.14 (penali relative all'incarico e alla progettazione), Art.15 (risoluzione del contratto), Art. 16 (controversie e foro competente).

Torino, (data di apposizione della firma digitale)

IL PROFESSIONISTA INCARICATO

Arch. Vittorio IACOMUSI

*Firmato digitalmente*

*ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i e norme collegate*

Firmato digitalmente da

**Vittorio Iacomusi**

CN = Iacomusi Vittorio  
C = IT  
Data e ora della firma:  
16/03/2023 10:12:35

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002646 del 16/03/2023



Savarese, Gennaro <gennaro.savarese@comune.torino.it>

---

## Meisino - Estensione incarico Studio De Ferrari Architetti - Contratto

1 messaggio

---

Cutrone, Barbara <[redacted]> 16 marzo 2023 alle ore 11:19  
A: Gennaro Savarese <[redacted]>  
Cc: Maria Vitetta <[redacted]>, FABIO PIAZZA <[redacted]>

Ciao,  
trasmetto il contratto in oggetto, protocollato in data odierna con il n. 2646 - n. repertorio 015 , ed inoltrato via pec al contraente, precisando che non seguirà invio cartaceo.

Cordiali saluti  
Barbara Cutrone

Dipartimento Manutenzioni e Servizi Tecnici  
tel. [redacted]

---

### 2 allegati

-  **Contratto ESTENSIONE\_PFTE MEISINO-signed-signed-signed.pdf**  
356K
-  **Bolli.pdf**  
5472K

